

## Study of the pharmaceutical and antibiotic activity of *Myrtus communis*

### Second: Effect of the hot aqueous extract of *Myrtus communis* on some histological parameters of adrenal gland and weights of some organs in female albino mice

#### دراسة الفاعلية الدوائية والتضادية لنبات الآس *Myrtus communis* ثانياً: تأثير المستخلص المائي الحار لنبات الآس في بعض المعايير النسجية للغدة الكظرية وأوزان بعض الاعضاء في اناث الفئران البيض البالغة

رحاب غالب الزهيري ندى مهدي الخفاجي وسن نجم عبد السادة فداء هلال علي  
قسم العلوم الأساسية /كلية طب الأسنان /جامعة بابل  
هيام غانم كريم  
كلية الصيدلة/جامعة بابل

#### الخلاصة

استخدم في الدراسة الحالية عشرة اناث من الفئران البيض البالغة تم حقنها بالمستخلص المائي الحار لنبات الآس داخل التجويف البريتوني بجرعة مقدارها 300 مايكروغرام / كغم من وزن الجسم لمدة عشرة ايام ،اما حيوانات السيطرة فقد حقنت بالمحلول الملحي الفسيولوجي وبنفس الطريقة تم بعدها التضحية بالحيوانات .  
بينت المعاملة بالمستخلص المائي الحار لنبات الآس حصول زيادة معنوية ( $P<0.05$ ) في معدل سمك المنطقة الكبيبية والمنطقة الحزمية ،بينما ظهر انخفاض معنوي ( $P<0.05$ ) في معدل قطر لب الكظرية بالمقارنة مع مجموعة السيطرة ،ولم يلاحظ تأثير معنوي للمستخلص في معدل قطر الغدة بكاملها. كما سببت المعاملة بالمستخلص المائي الحار حصول فروقات معنوية واضحة في وزن بعض الاعضاء ،اذ حدثت زيادة معنوية ( $P<0.05$ ) في وزن كل من الكبد والغدة الكظرية والكلية والمبيض ،بينما ظهر نقصان معنوي ( $P<0.05$ ) في وزن الطحال والرحم ، ولم يظهر تأثير معنوي للمستخلص في معدل طول الامعاء.

#### Abstract

Ten albino adult females of Balb/C strain mice were used in this study ,hot water extract of *Myrtus communis* was injected intraperitoneal with concentration 300 µg / kg body weight ,while control animal were injected with normal physiologic saline with same means.

Treatment with hot water extract of *Myrtus communis* revealed significant increase ( $P<0.05$ ) in average thickness of zona glomerulosa and zona fasciculata, while revealed significant decrease ( $P<0.05$ ) in average diameter of the adrenal medulla in comparison with control group. There was no a significant effect appeared in average diameter of adrenal gland. Treatment with hot water extract of *Myrtus communis* caused significant differences in some organs, there were significant increase ( $P<0.05$ ) in weight for each of liver, adrenal gland, kidney and ovary, while revealed significant decrease ( $P<0.05$ ) in weight of spleen and uterus .There was no a significant effect appeared in average length of intestines.

#### المقدمة

يعرف نبات الآس Myrtle علمياً باسم *Myrtus communis* Linn. والذي ينتمي الى عائلة *Myrtaceae* ،وهو عبارة عن شجيرات صغيرة دائمة الخضرة تنمو في الاماكن الرطبة والظليلة وينتشر في منطقة البحر المتوسط ومناطق نظيرة اخرى من العالم كما يكثر في العراق. عُرف نبات الآس منذ القدم واستخدمت الاوراق والبذور والازهار والجذور اي كامل النبات فضلاً عن زيتة العطري في مجال الطب الشعبي، فقد استعمل مسحوق اوراق الآس في علاج الاسهال والتقرحات الداخلية كما استعمل كمادة مطهرة للجلد وخاصة للاطفال الرضع ،فضلاً عن استخدام مزيج بعض الزيوت الاساسية المستخلصة من النباتات في تحليل حصى الكلية وتذويب كولسترول كيس الصفراء ( 15،16). وتشير بعض الدراسات الى امكانية استعمال نبات الآس في علاج مرض السكر غير المعتمد على الانسولين، فقد وجد ان اعطاء المستخلص المائي/ كحولي لنبات الآس يقلل مستوى الكلوكوز في دم الفئران المصابة بداء

السكر (12,4)، كما لوحظ نفس التأثير لدى الارانب التي تعاني من مرض السكر عند اعطاءها زيت اوراق الأس حيث تبين بان زيت الأس يعمل على تثبيط انزيم  $\alpha$ -glucosidase الموجود في الامعاء الدقيقة مما يقلل من امتصاص الكلوكوز بالاضافة الى زيادة معدل تحلل السكر Glycolysis من خلال زيادة فعالية انزيم Glucokinase (14). وقد وجد ان المستخلص المائي لنبات الأس له تأثير مضاد لطفرة الوراثة (7)، كما اقترح استخدامه كدواء في علاج الامراض ذات العلاقة بالالتهاب والحساسية، اذ لوحظ ان مستخلص اوراق الأس له القابلية على كبح الاستجابة الخلوية في بداية الالتهاب (5).

تقع الغدة الكظرية عند القطب العلوي للكلى وتتكون من اللب والقشرة والتي تفرز مجموعة من الهرمونات المختلفة من مختلف مناطق القشرة الثلاث وهي الستيرويدات القشرية وتفرز من الطبقة الشبكية والقشرانيات السكرية (الكورتيزول) وتفرز من الطبقة الحزيمية والقشرانيات المعدنية (اللدوستيرون) وتفرز من الطبقة الحبيبية في حين يفرز لب الكظرية الابفرين والنورابفرين استجابة للتنبه الودي (6).

نظرا لاستعمال الزيت العطري للاس في مجال الطب الشعبي بشكل واسع، تم دراسة تأثير هذا المستخلص على اوزان ونسجية بعض الاعضاء عند حقنه في اللبائن.

## 1- المواد:

### 1-1: الحيوانات :

استخدم في البحث عشر اناث من الفئران البيض السويسرية البالغة والتي تمت تربيتها في الاقفاص الالبيضية داخل غرفة ذات ظروف قياسية حيث تراوحت درجة الحرارة فيها ما بين (22-24) م° وفترة اضاءة 14 ساعة وتم اعطاءها حبيبات العلف pellet والماء حسب الاحتياج (8). قسمت الحيوانات عشوائيا الى مجموعتين، مجموعة معاملة والتي حقنت داخل التجويف البريتوني Intrapertoneal بالجرعة 300 مايكروغرام / كغم على اساس وزن الجسم من المستخلص المائي الحار لنبات الأس لمدة عشرة ايام، ومجموعة سيطرة والتي حقنت بالمحلول الملحي الفسيولوجي وبنفس الطريقة. تم بعدها التضحية بالحيوانات واستئصال اعضاء الحيوان من الكبد والغدة الكظرية والكليتين والطحال والمبيض والرحم ووزنت بالميزان الحساس كما قيس طول الامعاء. حفظت الغدد الكظرية بالمحلول المثبت (بوان) لحين تحضير المقاطع النسيجية وتم قياس المعايير النسيجية لها والتي تشمل قطر الغدة الكلى وسمك طبقة القشرة والطبقات المكونة لها وقطر منطقة اللب وذلك باستخدام المقياس العيني الدقيق بعد معايرته بالمقياس المسرحي.

### 2- طرائق العمل :

#### 1-2: تحضير المستخلص النباتي :

حضر المستخلص وفقا للطريقة المتبعة في (9) حيث استخدم 10 غرام من مسحوق اوراق نبات الأس وتم تخفيفه في 100 مليلتر من الماء المقطر في درجة الغليان (100 °C) ثم يحقن في الحيوان بدرجة حرارة الغرفة.

#### 2-2: تحضير المقاطع النسيجية

تم تحضير المقاطع النسيجية وتصبيغها بالايوسين – هيماتوكسيلين وحسب الطريقة المتبعة في (17).

#### 3-2: التحليل الاحصائي :

تم اختبار معنوية الفرق في النتائج بين مجموعتي السيطرة والمعاملة باستخدام اختبار t وبمستوى المعنوية ( $P < 0.05$ ) (13).

## النتائج والمناقشة

### اولا : التغيرات النسيجية

اوضحت النتائج في الجدول (1) حصول زيادة معنوية ( $P < 0.05$ ) في معدل سمك المنطقة الكبيبية لكظر الحيوانات المحقونة بمستخلص الماء الحار لنبات الأس مقارنة مع مجموعة السيطرة. مما قد يشير ذلك الى حصول تضخم خلوي في المنطقة الكبيبية وبالتالي زيادة افراز هرمون الالدوستيرون نتيجة لزيادة تركيز أيونات البوتاسيوم في السائل خارج الخلايا وارتفاع فعالية نظام الرنين-انجيوتنسين (10).

كما لوحظ ايضا حدوث ارتفاع معنوي ( $P < 0.05$ ) في معدل سمك المنطقة الحزيمية وارتفاع غير معنوي في معدل سمك المنطقة الشبكية للمجموعة المعاملة بنفس المستخلص عند مقارنتها مع مجموعة السيطرة. وهذا يعني حصول تضخم في الخلايا الحزيمية والخلايا الشبكية وزيادة انتاج الكورتيزول الذي تفرزه تلك المنطقتين، وربما يعود ذلك الى تعرض الحيوانات الى الاجهاد Stress نتيجة المعاملة المستمرة بمستخلص الماء الحار لنبات الأس، فقد لاحظ الباحث (14) وجود كميات عالية من الكلايوجين في نسيج الكبد للارانب المستحثة الاصابة بمرض السكر مخبريا والتي اعطيت زيت اوراق الأس عن طريق الفم بكمية مناسبة، وهو دليل على ارتفاع معدل تكوين الكلايوجين Glycogenesis، اذ من المعلوم ان اهم تأثير استقلابي للكورتيزول هو الزيادة الكبيرة في خزن الكلايوجين في الكبد.

بينما اظهرت نتائج الدراسة الحالية حصول نقصان معنوي ( $P < 0.05$ ) في معدل قطر لب الكظرية عند حقن الحيوانات بمستخلص الماء الحار لنبات الأس مقارنة مع مجموعة السيطرة، مما يدل على احتمالية انخفاض مستوى هرموني الابينفرين والنورابينفرين الذين يتم افرازهما من قبل لب الغدة الكظرية، وبالتالي انخفاض سرعة الفعاليات الاستقلابية في الجسم ومنها تحلل

الكلايوجين في الكبد والعضل وقلة تحرير الكلوكوز الى الدم (6) ، وهذا يتفق مع ما بينه (12,14) من حصول انخفاض واضح في تركيز الكلوكوز في الدم وارتفاع معدل تحلل السكر Glycolysis لدى الارانب المصابة بداء السكر وذلك بعد تجريع الحيوانات بزيت نبات الأس.

ولم يظهر تأثير معنوي لمستخلص نبات الأس في معدل قطر الغدة الكظرية بأكملها، إذ يبدو من نتائج الدراسة التي تم الحصول عليها في هذا البحث ان الزيادة المعنوية في معدل سمك كل من المنطقة الكبيبية والمنطقة الحزيمية والنقصان الواضح في معدل قطر لب الكظر ، كان بنسب متساوية تقريبا وبالتالي فان المحصلة النهائية لمعدل قطر الغدة الكلي كان ثابتا.

جدول (1) : تأثير المستخلص المائي الحار لنبات الأس في التركيب النسيجي للغدة الكظرية

المحسوبة قيمة	المستخلص المائي الحار لنبات الأس 300 µg / kg	المحلل الملحي الفيولوجي	قطر وسمك طبقات الكظرية (µm)
1.06	1255±326.4	970±97	الغدة الكظرية (4x)
0.86	274±81.88	339±126.5	القشرة (10x)
4.08	* 90 ± 25.5	35.75± 7.36	المنطقة الكبيبية (40x)
3.95	*137.5 ± 27.4	76.5±14.3	المنطقة الحزيمية (40x)
2.18	104±26	68±20.3	المنطقة الشبكية (40x)
2.89	* 298 ± 69.4	525±29.7	اللب (10x)

تمثل القيم المعدل ± الانحراف المعياري  
\* (P<0.05) فرق معنوي عن مجموعة السيطرة  
قيمة t الجدولية = 2.306

### ثانيا : التغيرات في وزن بعض الاعضاء

تشير النتائج في الجدول (2) الى حدوث زيادة معنوية (P<0.05) في وزن الكبد والغدة الكظرية والكلية والمبيض في اناث الفئران المحقونة بمستخلص الماء الحار لنبات الأس بالمقارنة مع مجموعة السيطرة، بالنسبة الى الزيادة في وزن الكبد فرما تعود الى زيادة محتوى نسيج الكبد من الكلايوجين (2) وهذا يؤيد ما ذكر اعلاه من حصول زيادة في عملية تكوين الكلايوجين نتيجة لارتفاع مستوى الكورتيزول .

وقد يعزى سبب الزيادة في وزن الكبد والغدة الكظرية والكلية والمبيض بالزيادة المحتملة في افراز هرمون الالدوستيرون الذي يجعل الكليتين تمتص كميات اكبر من الماء والصوديوم ، ومن المحتمل ايضا ان تكون المركبات الفعالة الموجودة في مستخلص نبات الأس (11) قد عملت على تحفيز الفص الخلفي للغدة النخامية لافراز الهرمون المضاد للابالة ADH ، إذ من المعلوم ان افراز هذا الهرمون يمكن ان يزداد او ينقص بفعل منبهات للجهاز العصبي المركزي كالعقاقير، لذلك قد تؤدي الزيادة المحتملة للهرمون المضاد للابالة الى تقليل كمية البول واحتباس السوائل داخل الجسم من خلال اعادة امتصاص الماء في النبيبات الكلوية بكمية اكبر مؤدية بذلك الى زيادة الوزن، فضلا عن حدوث الوذمة Edema وارتشاح السوائل في تلك الاعضاء مما يسبب حصول ارتفاع واضح في الوزن .

(6)

اظهرت النتائج في الجدول (2) حصول نقصان معنوي (P<0.05) في وزن الطحال، بالمقارنة مع مجموعة السيطرة. مما يشير الى قلة اعداد الخلايا اللمفية التي تعد احد المكونات الرئيسية في التركيب النسيجي للطحال، وقد لوحظ في احدي الدراسات ان حقن الفئران بالمستخلص المائي الحار لنبات الأس يسبب انخفاض معنوي في اعداد الخلايا اللمفية في الدم (1) ، ولما كانت النتائج التي تم التوصل اليها في هذا البحث تبين حصول زيادة في نشاط الخلايا الحزيمية للغدة الكظرية والمسؤولة عن افراز الكورتيزول، ومن المعروف ايضا بان قلة اعداد الخلايا اللمفية هي دليل تشخيصي مهم على فرط افراز الكورتيزول حيث ان الورم الصغير في خلايا المنطقة الكبيبية التي تفرز كميات كبيرة من الالدوستيرون وفي القليل من الحالات تفرز قشور الكظريات مفرطة التنسج الالدوستيرون

بدلا من الكورتيزول وبتأثير الهرمون المحفز لقشرة الكظرية (ACTH)(6). لذلك ربما يكون اختزال اعداد الخلايا اللمفية بسبب زيادة افراز كورتيزول الكظر قد ادى الى ضمور واضح في الطحال وبالتالي انخفاض وزنه بشكل معنوي.

كما وقد بينت النتائج في الجدول (2) انخفاض وزن الرحم بشكل معنوي ( $P < 0.05$ ) بالمقارنة مع مجموعة السيطرة. وربما يعود السبب الى تحطم البطانة الداخلية للرحم بسبب المعاملة المستمرة بالمستخلص. فقد لاحظ (3) ان اعطاء زيت نبات الآس بمقدار 10 قطرات في اليوم يسبب تهيج وحدوث نزف في الغشاء المخاطي للرحم وبالتالي اجهاض الحمل الناتج عن التأثير التراكمي السمي للمحتوى الكيميائي لمستخلص نبات الآس ومن جملة هذه المكونات Myrtenel acetate, Linalyl acetate, linalool, 1,8-cinol وغيرها العديد من المكونات الكيميائية السامة.

ولم يُظهر التحليل الاحصائي اي تأثير معنوي للمستخلص المائي الحار لنبات الآس في طول الامعاء، مما يشير الى ان وظيفة الامعاء ربما كانت تجري بمعدلات طبيعية خلال فترة المعاملة بالمستخلص. وبالرغم من ذلك فقد لوحظ وجود نقصان غير معنوي في طول الامعاء، وقد يفسر ذلك نتيجة الفعل القابض لمستخلص نبات الآس (15, 16).

نستنتج من ذلك ان مستخلص الماء الحار لنبات الآس له تأثيرات متفاوتة في خلايا المناطق المختلفة للغدة الكظرية فهو محفز في كل من المنطقة الكبيبية والحزيمية وبنسبة اقل في المنطقة الشبكية ومثبط في منطقة اللب. كما اظهرت الاعضاء المشمولة بالدراسة الحالية استجابات مختلفة الى المستخلص فقد زاد وزن بعضها وقل وزن البعض الاخر، ويبدو ان هناك تأثير سلبي للمستخلص في بعض الاعضاء ضمن التركيز  $300 \mu\text{g/kg}$  ولا سيما الطحال والرحم وبالنسبة للزيادة الحاصلة في وزن المبيض فرمما يرجع السبب الى ارتشاح السوائل بسبب الزيادة المحتملة في مستوى هرمون الالدوستيرون (6,11). لذلك نوصي باجراء دراسة نسيجية لتلك الاعضاء لغرض ابصاح تأثير الجرعة المستخدمة فرمما تكون ضارة. كما نوصي باجراء دراسة مماثلة يتم فيها قياس مستويات هرمونات الالدوستيرون والكورتيزول وACTH والابنفيرين والنورابنفيرين فضلا عن الهرمون المضاد للابالة. وقياس مستوى الكلوكرز في الدم بهدف تعزيز نتائج الدراسة الحالية.

جدول (2) : تأثير المستخلص المائي الحار لنبات الآس في وزن بعض الاعضاء وطول الامعاء

وزن الاعضاء ( gm )	المحلول الملحي الفسيولوجي	المستخلص المائي الحار لنبات الآس $300 \mu\text{g} / \text{kg}$	قيمة t المحسوب
الكبد	$1.1361 \pm 0.0689$	$* 1.2898 \pm 0.2087$	5.45
الطحال	$0.1656 \pm 0.0604$	$* 0.133 \pm 0.062$	2.745
الغدة الكظرية	$0.0048 \pm 0.0013$	$* 0.0052 \pm 0.00007$	1.398
الكلية	$0.1339 \pm 0.0112$	$* 0.1358 \pm 0.0138$	0.397
المبيض	$0.0055 \pm 0.0007$	$* 0.0086 \pm 0.0022$	0.144
الرحم	$0.1266 \pm 0.0189$	$* 0.0706 \pm 0.0079$	0.75
طول الامعاء ( cm )	$54.52 \pm 4.23$	$45.66 \pm 3.87$	5.872

تمثل القيم المعدل  $\pm$  الانحراف المعياري  
 \* ( $P < 0.05$ ) فرق معنوي عن مجموعة السيطرة  
 قيمة t الجدولية = 3.089

## References

- 1- الذهب، أزهار عمران لطيف والزهيرى، رحاب غالب محمد وعبد المجيد، خلود (2001). دراسة الفاعلية الدوائية والتضادية لنبات الأس *Myrtus communis* أولاً: تأثير المستخلص المائي الحار لنبات الأس في النمو البكتيري ومعايير الدم الفيزيائية في اناث الفئران البيض. مجلة التقني / البحوث التقنية، 25:92-32.
- 2-Aiston, S.; Trinh, K. Y.; Lange, A. J.; Newgard, C. B.; Agius, L. (1999). Glucose-6-phosphate over expression lowers glucose-6-phosphate and inhibits glycogen synthesis and glycolysis in hepatocytes without affecting glucokinase translocation. The J. Biological Chemistry, 274:559-566.
- 3-Baytop, T. (1999). Türkiye'de Bitkiler ile Tedavi (Therapy with medicinal plants in Turkey, past and present), second edn., Nobel Tip Kitapevi, Istanbul.
- 4-Elfellah, M. S.; Akhtar, M. H.; Khan, M. T. (1984). The antidiabetic effect of the ethanol-water extracts of *Myrtus communis* using streptozotocin induced Hyperglycaemia mice. J. Ethnopharmacology, 11:275-281.
- 5-Feisst, C.; Franke, L.; Appendino, G.; Werz, O. (2005). Identification of molecular targets of the oligomeric nonprenylated acylphloroglucinols from *Myrtus communis* L., and their implication as anti-inflammatory compounds. J. Pharmacol. Exp. Ther. 315(1):389-396.
- 6-Guyton, A. C. & Hall, J. E. (1996). Textbook of medical physiology, 9<sup>th</sup> edn., W. B. Saunders Company, Philadelphia.
- 7-Hayder, N.; Kilani, S.; Abdelwahed, A.; Mahmoud, A.; Meftahi, K.; Ben Chibani, J.; Ghedira, K.; Chekir-Ghedira, L. (2003). Antimutagenic activity of aqueous extracts and essential oil isolated from *Myrtus communis* L. Pharmazie. 58(7):523-524.
- 8-Hafez, E. S. E. (1970). Reproduction and breeding technique for laboratory animals. Lea & Febiger Philadelphia. U.S.A.
- 9-Harborne, J. B. (1984). Photochemical studies a guide to modern techniques of plants analysis. 2<sup>nd</sup> edn., London, New York, Chapman and Hall.
- 10-Laragh, J. H. & Sealey, J. E. (1992). Renin-angiotensin-aldosterone system and the renal regulation of sodium, potassium and blood pressure homeostasis. In Windhager, E. E. (ed.). Handbook of physiology, section 8, renal physiology, vol.II. New York, Oxford university press.
- 11-Ozek, T.; Demirci, B.; Baser, K. H. C. (2000). Chemical composition of Turkish myrtle oil. J. Essen. oil Res.12:541-544.
- 12-Onal, S.; Timur, S.; Okutucu, B.; Zihnioglu, F. (2000). Type-2 diabetes and  $\alpha$ -glucosidase inhibitors. In: The Proceedings of the First National Symposium on Biochemistry, Kusadasi, Turkey, P. III.
- 13-Scheffer, W. L. (1969). Statistics for the biological sciences. 2<sup>nd</sup> ed. Addition Westery publishing company California. London. Amesterdam.
- 14-Sepici, A.; Gürbüz, I.; Cevik, C. & Yesilada, E. (2000). Hypoglycaemic effects of myrtle oil in normal and alloxan-diabetic rabbits. J. Ethnopharmacology, 93:311-318.
- 15-Twajj, H. A. A.; Hanifa, M. & Al-Zohyri, A. M. (1988a). Pharmacological, Phytochemical and antimicrobial studies on *Myrtus communis*. Part 1. J. Biol. Sci. Res. 19(1):29-39.
- 16-Twajj, H. A. A.; Hanifa, M. & Al-Zohyri, A. M. (1988b). Pharmacological, Phytochemical and antimicrobial studies on *Myrtus communis*. Part 2. J. Biol. Sci. Res. 19(11):41-52.
- 17- Persnell, J.K. & Screibman, M.P. (1997). Humason's animal tissue techniques, 5<sup>th</sup> edn., Johns Hopkins Univ. Press, Baltimore.